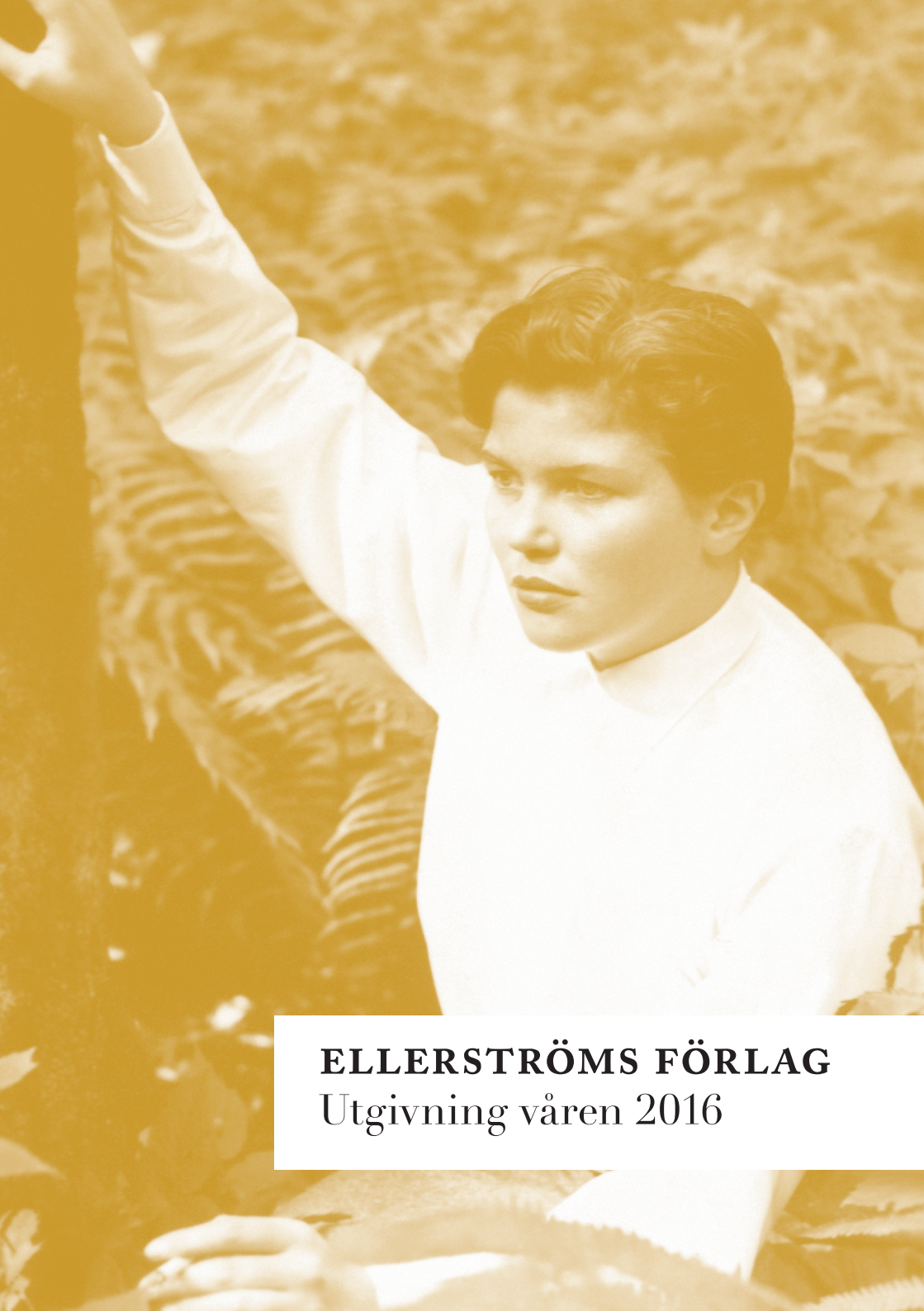




ELLERSTRÖMS FÖRLAG
Utgivning våren 2016

VÅREN 2016

H.D.: <i>Hermetiska definitioner</i>	3
VALERIO MAGRELLI: <i>Ordens fränsida</i>	5
JONAS ELLERSTRÖM: <i>Monoceros</i>	6
VILHELM EKLUND: <i>Nattvandringar</i>	7
AMALIE SMITH: <i>Marble</i>	9
MARGUERITE DURAS: <i>Kärleken</i>	10
INGEBORG BACHMANN: <i>Utplåna fraserna</i>	11
<i>Tjugo röster om Anna Rydstedt</i>	12
ULLA BRITTA RAMKLINT: <i>Minnet av D</i>	14
WALT WHITMAN: <i>Utvalda dagar</i>	15
ANNA FRANKLIN: <i>I livets virvelvind. Möten med Jacques Outin</i>	16
EYVIND JOHNSON: <i>Kritik III (1936–1946)</i>	17
PAUL TENNGART: <i>Livsvittnet Majken Johansson</i>	18

Pärmbild: Majken Johansson © Bilder i Syd

ELLERSTRÖMS FÖRLAG

Stora Fiskaregatan 9 i
222 24 Lund
Besöksadress:
Västergatan 4, Lund
www.ellerstroms.se
tel 046-32 32 95

Allmän information, press,
recensionsexemplar m.m.
info@ellerstroms.se

Bokbeställningar via
Bokrondellen eller
order@ellerstroms.se

Författarporträtt, högupplagda
lösta bokomslag och recensionsdatum
finns att hämta i samband med utgivning
på ellerstroms.se eller kan fås på begäran från
info@ellerstroms.se

H.D.

Hermetiska definitioner

I sina sena dikter når H.D. ett helt eget språk och en obesvärat självständig form. Titeldikten, och flera andra stycken i denna diktsamling, skrev hon under sina sista fyra år i livet och de publicerades inte i sin helhet förrän 1972. Som i sitt tidigare författarskap hämtar H.D. en del av sitt lyrisk uttryck från sin kännedom om mystik och klassisk grekisk kultur. Med suverän mytisk fantasi och lyhördhet för tillvarons ockulta dimensioner skriver hon en åldrad men ständigt pånyttfödd kvinnas lyrisk dagbok.

*Varför måste jag skriva?
du skulle inte bry dig om detta,
men Hon drar undan slöjan,*

*tar bindeln från mina ögon,
beordrar:
Skriv, skriv eller dö.*

HILDA DOOLITTLE (1886–1961) skrev under signaturen H.D. och var en av den tidiga modernismens mest framstående författare. Hon var född i USA men levde större delen av sitt vuxna liv i Europa. På ellerströms finns sedan tidigare prosaböckerna *Slut på pinan. Minnen av Ezra Pound* (1992) och *Hyllning till Freud* (2015) utgivna, båda i översättning av Stewe Claeson.



ISBN: 978 91 7247 435 2
Mjukband, ca 130 sidor
Utkommer i maj

Översättning och efterord
Jonas Ellerström &
Elisabeth Mansén



FOTO B. OBRECHT

VALERIO MAGRELLI

Ordens fränsida

*Så vad tjänar det till
att försöka se bakom vattenstämpeln,
om förfalskaren är jag
och vattenstämpeln mitt enda verk.*

Sedan debuten 1980 har Valerio Magrelli gjort sig känd för sin skenbart sakliga stil, som i själva verket är laddad med stark känslomässig och lyrisk verkan. Med Eugenio Montale som en ofta nämnd föregångare är han djupt förankrad i den italienska poesitraditionen, samtidigt som han sinnrikt utforskar bilder och motiv tagna ur nutiden. *Ordens fränsida* är en urvalsvolym som sträcker sig från Magrellis 1980-tal fram till hans senare verk från 2000-talet och utgör en grundlig introduktion till en diktare vars mångsidighet gör honom till en av de mest betydelsefulla i den italienska samtidslyriken.

VALERIO MAGRELLI (f. 1957) är en av Italiens främsta samtida poeter. Förutom sex uppmärksammade diktsamlingar har han givit ut dramatik och kortprosa. Han är professor i fransk litteratur och även verksam som översättare. Med *Ordens fränsida* blir han introducerad i bokform på svenska.

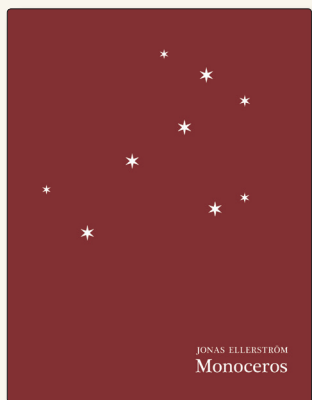
VALERIO MAGRELLI

ORDENS FRÄNSIDA

DIKTER | ELLERSTRÖMS

ISBN: 978 91 7247 437 6
Mjukband, ca 100 sidor
Utkommer i maj

Urval, översättning och efterord
Lars-Håkan Svensson



ISBN: 978 91 7247 432 1
Mjukband, ca 80 sidor
Utk februari

JONAS ELLERSTRÖM

Monoceros

I diktsamlingen *Monoceros* samsas dåsiga höstflugor med jaktfalkar och agraffer. Jonas Ellerström låter de vardagliga betraktelserna löpa fritt bredvid de minst sagt ovanliga. Diktjaget rör sig rastlöst mellan Värnanäs och Ramallah, i tid och rum, mellan verklighet och fantasi – men kanske söker han bara efter ett hem? Mitt i oron anas alltid lyckan – den manifester sig i en glädje över tillvarons detaljer: det välbekanta hotellrummet, gårdsmygens sång utanför fönstret eller perfektionen i ett schackdrag.

*Här är rummet med sex stolar.
Här är rummet med rustningen.
Bortom det den långa korridoren
där varannan dörr är låst
och varannan oläst.
Här är ett rum utan fönster.
Inget rum har fönster,
från inget kan man se ut.*

JONAS ELLERSTRÖM (f. 1958) är författare, översättare och förläggare. Han har senast utgivit *Under tidens yta*, *En annorlunda svensk poesihistoria* (2014) och *Hemlängtan ur världen. Essäer om poesi* (2015). Han medverkar regelbundet i Lyrik-vännen och har översatt poesi av bl.a. Arthur Rimbaud, T.S. Eliot, William Blake, Richard Brautigan, Sylvia Plath, Joyce Carol Oates, Margaret Atwood och Janet Frame.



FOTO ELISABETH MANSÉN

VILHELM EKElund

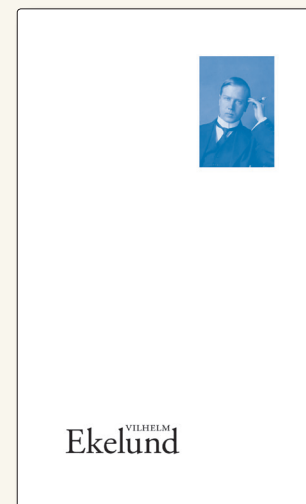
Nattvandringar

Lilla serien nr 54

*Om natten vandrar jag upp på höjderna av ön
– för att vara ibland stjärnorna. Hela dagen
har solen bränt på den trädlösa ön. Hela dagen
har min själ svidit under det förgångnas min-
nen. I böckerna sökte jag glömska, svalka.*

Att Vilhelm Ekelund – en av förra sekelskiftets främsta poeter – redan vid 26 års ålder skulle ha övergett poesin är till stor del en litteraturhistorisk myt. Prosadikten, Baudelaires uppfinning, blev hans sätt att komma vidare, och utgjorde också ett led i hans essäistiska och aforistiska författarskap. Flera av prosadikterna publicerades i tidningar och tidskrifter och skulle även ingå i en ny samling. Det är denna Ekelunds aldrig utgivna sista diktsamling som Jonas Ellerström rekonstruerat i *Nattvandringar*.

VILHELM EKElund (1880–1949) debuterade som poet år 1900. Med *Antikt ideal* (1909) etablerade han sig som en betydande essä- och aforismförfattare, inspirerad av Nietzsche, persisk mystik och Daodejing. 1937 utsågs han till filosofie hedersdoktor vid Lunds universitet. I samarbete med Vilhelm Ekelundsamfundet arbetar ellerströms förlag sedan flera år med att förbättra tillgängligheten av Ekelunds uppfordrande och stimulerande verk.



ISBN: 978 91 7247 433 8
Mjukband, 48 sidor
Utkommer i juni

Förord
Jonas Ellerström



FOTO DAVID STJERNHOLM

AMALIE SMITH

Marble

Marble är en roman om marmor och koraller, antik polykromi och infrarött fotografi, bemålade gipsavgjutningar och digitala 3D-modeller, arkaiska statyer och grekiska svampdykare. En roman om att bli uppslukad och om att längta – om Marble, som reser från Daniel och kärleken i Köpenhamn för att leta efter färgrester på antika skulpturer i Aten, och om den danska bildhugaren Anne Marie Carl-Nielsen, som gjorde en liknande resa till samma stad 110 år tidigare.

AMALIE SMITH (f. 1985) slog igenom som poet i Danmark med *I civil* 2012, ur vilket ett utdrag är publicerat i den uppmärksammade diktantologin *Nervsystem – ung dansk poesi* (2015). Hon har gått både Forfattarskolen och Det Kongelige Danske Kunstakademi i Köpenhamn och arbetar tvärkonstnärligt med såväl poesi och prosa som installationer och videoverk. 2015 tilldelades hon kronprinsparets Stjernedryspris till unga talanger. *Marble* utkom i Danmark 2014 och är hennes senaste bok.

MARBLE

ISBN: 978 91 7247 439 0
Mjukband, ca 220 sidor
Utkommer i maj

Översättning
Kalle Hedström Gustafsson

En egensinnig roman, som genom att blanda litterär suggestion, bildkonstnärlig erfarenhet och konsthistorisk kunskap får något, som på samma gång är helt enkelt konkret och nästan obegripligt abstrakt, att leva.

JYLLANDS-POSTEN

... glödande cool
WEEKENDAVISEN

★★★★★ BERLINGSKE

♥♥♥♥♥ POLITIKEN



ISBN: 978 91 7247 431 4

Inbunden, ca 150 sidor

Utkommer i april

Översättning

Athena Farrokhzad & Olivia Iso

MARGUERITE DURAS

Kärleken

En kvinna befinner sig vid havet, i det bländande vita ljuset, gravid och illamående. Omkring henne på stranden cirklar två män, en resenär och en fånge. Platsen är S. Thala, med sin balsal och sitt bombade kasino. Himlen täcks av bensinrök och havet färgas rosa. Scenerna upprepas och förskjuts. Ingenting händer. Allt är oundvikligt.

Kortromanen *Kärleken*, utkommen 1971, är ett destillat av Marguerite Duras verk. Här finns det omöjliga begäret, våldet och vansinnet, tystnaden och döden. När den nu för första gången utkommer på svenska gör den det i en ny våg översättningar som fördjupar detta omistliga författarskap.



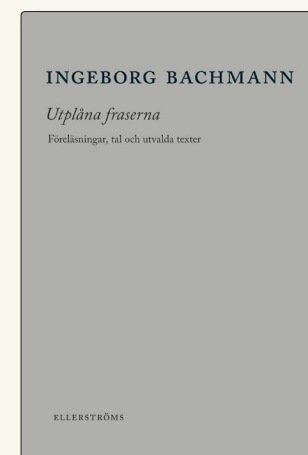
FOTO JOHN FOLEY

MARGUERITE DURAS (1914–1996) är en av 1900-talets viktigaste franskspråkiga författare. På ellerströms finns sedan tidigare hennes sista böcker *Det är allt* (2013) och *Att skriva* (2014) utgivna, samt de korta prosatexterna *Atlantmannen* (2015) och *Horan på den normandiska kusten* (2015) från 1980-talet.

INGEBORG BACHMANN

*Utplåna fraserna**Föreläsningar, tal och utvalda texter*

»En författares uppgift är att utplåna fraserna», sade Ingeborg Bachmann i sitt tacktal vid mottagandet av Anton Wildgans litteraturpris 1972. Hennes tankar om litteraturens ansvar och verkan präglar hela denna samling texter, vars stomme utgörs av fem poetikföreläsningar som Bachmann höll vintern 1959–1960 vid Frankfurts universitet. Här får de sällskap av ett antal tal och kortare texter valda av översättaren Linda Östergaard. Genom alla texterna kan vi höra det som motverkar språkets och litteraturens förställning: en levande röst.



ISBN: 978 91 7247 430 7

Mjukband, ca 120 sidor

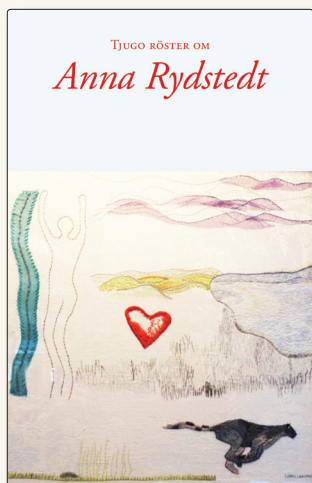
Utkommer i mars

Urval, översättning,
efterord och kommentarer
Linda Östergaard

INGEBORG BACHMANN (1926–1973) föddes i Österrike och var en av efterkrigstidens viktigaste tyskspråkiga författare. Hon skrev dikter, essäer, operalibretton och noveller. 1950 disputerade hon i filosofi vid universitetet i Wien på en avhandling om Martin Heidegger. På ellerströms finns hennes samlade dikter utgivna under titeln *Vandra, tanke* (2014) samt hennes brevkorespondens med Paul Celan (2012).



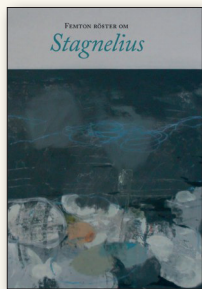
FOTO NORA SCHUSTER



ISBN: 978 91 7247 442 0
Mjukband, ca 120 sidor
Utkommer i maj

Red. Ingegerd Blomstrand

TIDIGARE I DENNA SERIE:



Tjugo röster om Anna Rydstedt

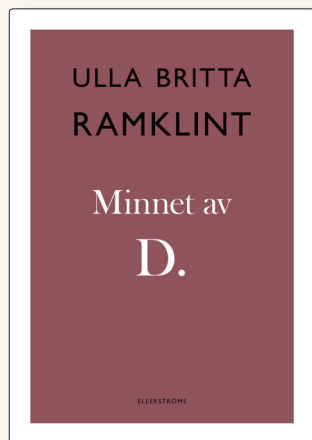
I sina åtta diktsamlingar utforskade Anna Rydstedt sammanhangen mellan stort och smått och klädde verkligheten i ord som förbinder de vardagliga tingen med de stora existentiella frågorna om liv och död. I denna antologi belyses hon ur olika infallsvinklar av tjugo författare – litteraturvetare, tonsättare, konstnärer, anförvanter och vänner med närhet till både hennes person och verk. En bok som utöver att rikta strålkastaren mot en poet som är lätt att ta till sig och samtidigt omöjlig att bli färdig med också handlar om det lyriska språkets möjlighet att fördjupa verkligheten.

Medverkar gör *Viktoria Bengtsdotter Katz, Ingegerd Blomstrand, Anna Smedberg Bondesson, Jonas Ellerström, Horace Engdahl, Ulrika Emanuelsson, Stina Hammar, Lena Jönsson, Eva Lilja, Lena Lundgren, Chen Maiping, Eva Perbrand Magnusson, Rudolf Rydstedt, Niklas Schiöler, Lennart Sjögren, Lena Sjöstrand, Göran Sonnevi, Nina Södergren, Niklas Törnlund och Jan Olov Ullén.*

ANNA RYDSTEDT (1928–1994) debuterade 1953 med *Bannlyst prästinna* och blev en del av den litterära krets som kom att kallas Lundaskolan. År 2004 utkom på ellerströms Anna Smedberg Bondessons avhandling om henne, *Anna i världen. Om Anna Rydsteds diktkonst.*

FOTO NINA SÖDERGREN





ISBN: 978 91 7247 438 3
Mjukband, ca 100 sidor
Utkommer i maj

ULLA BRITTA RAMKLINT

Minnet av D

Ulla Britta Ramklint har under ett långt liv varit verksam i många roller och på flera platser: som copywriter i Chicago, som reseskildrare i Latinamerika, som kulturjournalist i Sverige. Listan över hennes många böcker låter ana en ständigt nyfiken människa, alltid i rörelse i tanken och på kartan, med en magnifik iakttagelseförmåga både vad gäller nuet och det förflutna. I sina texter har hon ändå aldrig blivit personlig – för rän nu, i sin egensinniga, lysande välskrivna och överraskande självbiografi.



FOTO NIKLAS LAGSTRÖM

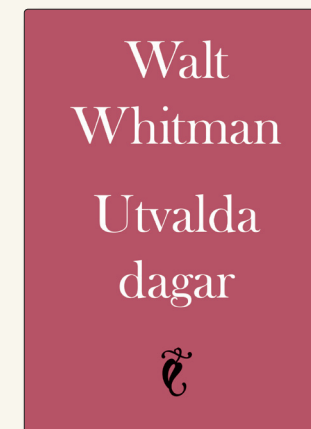
ULLA BRITTA RAMKLINT (f. 1928) har ett stort och rikt författarskap bakom sig: reseskildringar, historiska böcker, biografier, filmmanus och noveller. Hennes perspektiv är en kombination av historisk långdistans och intim närbild. På ellerströms har hon senast utgivit *Hon kom att kallas Den heliga* (2015), ett storverk i litet format om Birgitta Birgersdotter.

WALT WHITMAN

Utvalda dagar

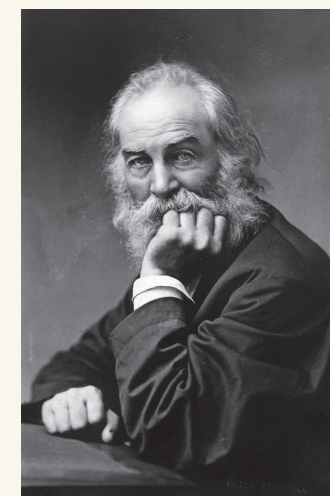
Walt Whitmans *Utvalda dagar* är med hans egna ord »kanske den mest egensinniga, spontana, fragmentariska bok som någonsin tryckts». Det är en självbiografi som består av ögonblicksbilder från uppväxten i Brooklyn och på Manhattan, gripande ögonvittnesskildringar av det amerikanska inbördeskriget och fridfulla naturiakttagelser från poetens ålderdom. Gunnar Harding har översatt och introducerar här ett urval anteckningar i en bok som är oupphörligt fascinerande, ett vittnesbörd från Amerikas ungdom.

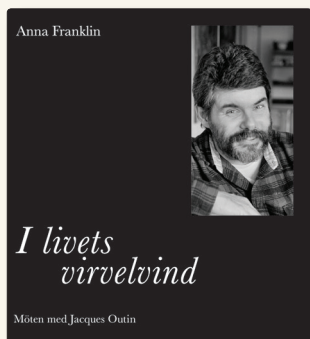
WALT WHITMAN (1819–1892) var amerikansk journalist och poet, mest känd för sin episka diktsamling *Leaves of Grass* (1855), som han fortsatte arbeta med och utvidga under hela sitt liv.



ISBN: 978 91 7247 441 3
Mjukband, ca 80 sidor
Utkommer i april

Urval, översättning och förord
Gunnar Harding





ISBN: 978 91 7247 434 5
Mjukband, ca 160 sidor
Utkommer i februari

ANNA FRANKLIN

I livets virvelvind

Möten med Jacques Outin

Jacques Outin kom till Sverige i slutet av 1960-talet och fann här ett nytt språk, kärlek och vänner. I denna intervjubok berättar han om sitt första möte med Tomas Tranströmer – och om hur han gav sig själv i löfte att översätta alla Tranströmers dikter till franska. Genom vänner och bekanta, bland dem Anders Bodegård, Gunnar Harding, Madeleine Hatz och Sune Nordgren, får vi också inblick i översättarens arbete, i poesins och konstens utveckling, och i ett delvis annorlunda Sverige.



FOTO PRIVAT

ANNA FRANKLIN (f. 1959) är journalist och författare. Hon debuterade 2003 med diktsamlingen *Isblommor*. Hon har sedan bland annat gett ut *Den osynliga litteraturskatten* och *Inferno. Gå i Strindbergs fotspår i Paris*.

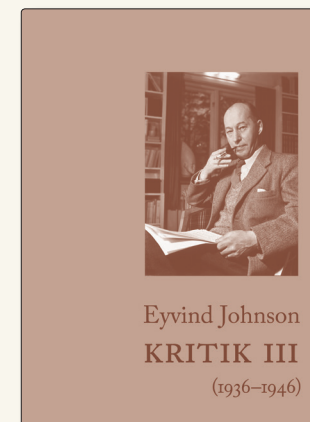
EYVIND JOHNSON

Kritik III (1936–1946)

Perioden kring andra världskriget är på många sätt central i Eyvind Johnsons författarskap. Han färdigställer *Romanen om Olof*, skriver beredskapsromaner och *Krilontrilogin*. Under hela denna tid är han också verksam som kritiker. Varje höst, då hans eget romanskrivande ligger i träda, anmäler han mängder av böcker. Dessa recensioner är inte bara viktiga i förståelsen av Johnsons eget författarskap utan ger även en mångfacetterad bild av periodens litteratur, så som denna betraktas av en etablerad författare med starka band till arbetarrörelsen och med en tydlig antinazistisk hållning.

Detta tredje och sista band av Eyvind Johnsons samlade kritik är redigerat av Per Anders Wiktorsson och innehåller recensioner skrivna mellan 1936 och 1946.

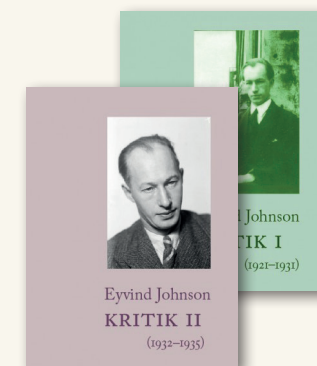
EYVIND JOHNSON (1900–1975) fick sitt genombrott med den självbiografiska romansviten *Romanen om Olof* (1934–1937), som följdes av bl.a. *Krilontrilogin* och *Strändernas svall*. Tillsammans med Harry Martinson fick han Nobelpriset i litteratur 1974.

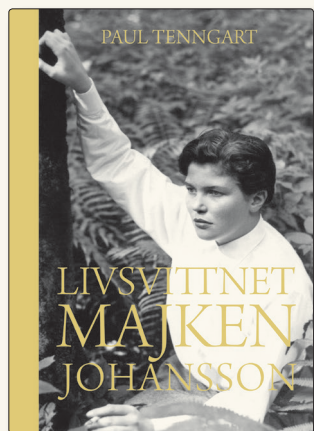


ISBN: 978 91 7247 436 9
Inbunden, ca 350 sidor
Utkommer i februari

Red. Per Anders Wiktorsson

TIDIGARE BÖCKER I SERIEN:





ISBN: 978 91 7247 440 6
Inbunden, ca 320 sidor
Utkommer i januari

AV PAUL TENNGART:



PAUL TENNGART är docent i litteraturvetenskap vid Lunds universitet. Han har tidigare skrivit om den svenske 1950-talpoeten Paul Andersson, om Charles Baudelairens banbrytande diktsamling *Les Fleurs du Mal* och om den svenska efterkrigstidens romantiska poesi.

PAUL TENNGART

Livsvittnet Majken Johansson

Hon var gravt alkoholiserad och homosexuell i en tid då samkönad kärlek ännu betraktades som en sjukdom. Men hon var också den svenska Frälsningsarméns mest kända ansikte och framträdde ofta i tv-soffor och veckotidningar, redo att brista ut i ett jublande »Halleluja!» Hon hette Majken Johansson och var dessutom en av Sveriges mest uppmärksammade, hyllade och lästa poeter.

Livsvittnet Majken Johansson beskriver inte bara ett centralt författarskap i den svenska 1900-talslitteraturen, utan ger också en bild av ett liv i folkhemmets Sverige präglad av både social misär och personlig styrka. Att vara människa var för Majken Johansson (1930–1993) detsamma som att vara ett vittne. Denna bok tar ett helhetsgrepp om de skriftliga spår som Johansson lämnade efter sig – en ganska speciell människas skriftliga avtryck i världen.



FOTO PRIVAT

UTGIVNING 2015

LYRIK

STEINAR OPSTAD: *Under en omvänd himmel*
Utk jan

MARTTI SOUTKARI: *Denna sida upp* Utk feb

EWA LIPSKA: *Kära fru Schubert* Utk mars

SIRKKA TURKKA: *En hund i strumpbyxor.*

Dikter 1989–2013 Utk jan

Nervsystem – ung dansk poesi (RED. JONAS RASMUSSEN) Utk juni

THEKLA KNÖS: *Ljud befriad min röst!* Utk juni

JANET FRAME: *Hungig bland orden* Utk juli

TORKEL RASMUSSEN: *Ibland* Utk aug

MARIA KÜCHEN: *Rosariet, det marina* Utk sept

ELIZABETH BISHOP: *Minnet av livet* Utk sept

ANDREI CODRESCU: *En värld så nyligen splittrad* Utk okt

HENRIKKA TAVI: *Hoppet* Utk okt

PIER PAOLO PASOLINI: *Jag, askans sångare*
Utk nov

ERNST JANDL: *Från ett främmande rum.*
Självbiografiska stycken Utk dec

MELISA MACHADO: *Den röda sängen* Utk dec

PROSA

ULLA BRITTA RAMKLINT: *Hon kom att kallas Den Heliga* Utk mars

MARGUERITE DURAS: *Horan på den normandiska kusten* Utk maj

MARGUERITE DURAS: *Atlantmannen* Utk maj

FÅGELBÖCKER

STAFFAN ULFSTRAND & SVEN-OLOF AHLGREN: *Fågelgrannar* Utk maj

BO EKBERG: *Jag tyckte mig se en svart stork. Om jakt och ornitologi i Anders Cronsjöes dagbok 1833–1847* Utk nov

MEMOARER

H.D.: *Hyllning till Freud* Utk apr

OLLE THÖRNvall: *Dansen* Utk jan

KENKŌ YOSHIDA: *Stilla stunders tankar* Utk nov

ESSÄISTIK

ANNIE DILLARD: *Att lära en sten att tala. Expeditioner och möten* Utk maj

JESPER SVENBRO: *Sappho har lämnat oss. Sappho-studier från sex årtionden* Utk sept

KRISTIAN LUNDBERG: *Jag rör mig mot en nollpunkt där allt är du. Anteckningar om dikten* Utk nov

YUKIO MISHIMA: *Sol och stål* Utk dec

EUREKA | ELLERSTRÖMS AKADEMISKA

TILDA MARIA FORSELIUS: *God dag, min läsare! Bland berättare, brevskrivare, boktryckare och andra bidragsgivare i tidig svensk veckopress 1730–1773* Utk feb

OLLE WIDHE: *Dö din hund! Kring, lek och läsning i svensk barnboksutgivning under 200 år* Utk feb

MARIA JÖNSSON: *Behovet av närhet blir med åren betydligt större än nödvändigheten att bevara sin värdighet. Om genus, trots och åldrande i Kerstin Thorvalds författarskap* Utk juli

MARI BACQUIN: *Berättelsen om spegelbilden – det höviska och det narrativa begäret* Utk aug
Jag är den jag är. Från bekännelser till bloggar (RED. MARIA WAHLSTRÖM & BOEL HACKMAN) Utk okt

ROBERT AZAR: *Förnufts auktoritet. Upplysning och legitimitet hos La Motte, Thorild och Kundera* Utk dec



ELLERSTRÖMS FÖRLAG AB • STORA FISKAREGATAN 9 I • 222 24 LUND
www.ellerstroms.se • order@ellerstroms.se • tel 046 32 32 95